



治安警察局
CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

【武器及彈藥貿易商業場所准照】編號 _____
【Licença de estabelecimento comercial para comércio de armas e munições】n.º

本人，根據第 27/2018 號行政法規修改的十一月八日第 77/99/M 號法令核准的《武器及彈藥規章》第 11 條第 2 款的規定，發出准照予：

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 11.º do Regulamento de Armas e Munições, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 77/99/M, de 8 de Novembro, e alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2018, concede a:

其辦事處 / 法人住所設於 _____
com escritório/sede na _____

名稱為 _____
proprietário do estabelecimento denominado _____

位於 _____ 的場所擁有人
e sito na _____, uma licença

准予其在該場所經營 _____ 業務，
para aí exercer a actividade _____,

自發出本准照之日起 _____ 內，按下列條件經營：
pelo período de _____ a contar da data de emissão desta licença, nas condições seguintes:

必須遵守第 27/2018 號行政法規修改的十一月八日第 77/99/M 號法令核准的《武器及彈藥規章》的規定
DEVE CUMPRIR O DISPOSTO NO REGULAMENTO DE ARMAS E MUNIÇÕES, APROVADO PELO
DECRETO-LEI N.º 77/99/M, DE 8 DE NOVEMBRO, E ALTERADO PELO REGULAMENTO
ADMINISTRATIVO N.º 27/2018

其他條件 / Outras Condições:

按第 27/2018 號行政法規修改的十一月八日第 77/99/M 號法令核准的《武器及彈藥規章》第 11 條第 4 款的規定，治安警察局已收到申請人交來總值澳門幣五萬元的按金 / _____ 號擔保書作擔保。O Corpo de Polícia de Segurança Pública recebeu do requerente a caução / garantia bancária n.º _____, no valor de MOP\$50,000.00, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º do Regulamento de Armas e Munições, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 77/99/M, de 8 de Novembro, e alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2018.

因情況屬實，本人命令發出此准照作為憑證，准照由本人簽署，並蓋上治安警察局的銅印認證。

Por ser verdade e para constar, mandei emitir a presente licença que vai ser por mim assinada e autenticada com o selo branco em uso neste Corpo de Polícia de Segurança Pública.

首次發出日期：
Data de 1ª emissão _____

此准照有效期至： _____
Esta Licença é válida até _____

准照應於 _____ 至 _____ 續期
A renovação deve ser pedida no período compreendido entre _____ e _____

治安警察局 _____ 日 _____ 月 _____ 年
CPSP, de de

治安警察局局長

O Comandante do CPSP
